

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 93 (1996)
Heft: 3

Rubrik: Revue des revues

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Revue des revues



Remplacement d'une ancienne reine par une reine vierge

(Extrait d'un article paru dans la revue *American Bee Journal*, déc. 1995, pp. 788-789)

J'ai reçu ma première ruche en 1939, à l'âge de 12 ans ; bien des années plus tard, je devins conseiller en apiculture et par la suite inspecteur des ruchers. En Belgique les apiculteurs professionnels sont inconnus. Nous ne trouvons que des amateurs, possédant en moyenne 6 colonies. Personnellement je conduis un rucher comptant 30 ruches Dadant et quelque 10 ruches en paille, ce qui fait que je suis un « grand » apiculteur. Mais là n'est pas la question.

Voici quelques années, j'avais des cellules royales prêtes à éclore. J'ai sorti des cellules de la ruche éleveuse pour les introduire dans des nucléis et du temps que je refermais la ruche éleveuse, j'ai posé les cellules, non encagées, sur le toit de la ruche la plus proche. Du temps que mes mains étaient occupées à refermer la ruche éleveuse, une reine émergeant d'une des cellules posées sur le toit tomba sur la planchette de vol et disparut à l'intérieur. Je me suis dit : « Voilà une reine perdue. » J'étais persuadé que les abeilles allaient tuer cette jeune reine, car cette colonie possédait une bonne reine forte pondreuse. A



quelques jours de là, j'ai trouvé la vieille reine de cette colonie morte devant sa ruche. J'en ai déduit tout simplement qu'il s'agissait d'un accident.

Quelque temps plus tard, je devais introduire une reine dans une colonie orpheline. J'ai ouvert la ruche et posé une cellule royale prête à éclore sur les traverses supérieures des cadres, lorsque j'ai constaté que je m'étais trompé de ruche. Le peu de temps que je mis à corriger ma méprise suffit à la reine d'éclore et disparaître entre les cadres. « Encore une reine perdue », me suis-je dit, et le jour suivant ce n'est pas la jeune, mais la vieille reine qui gisait, morte, sur la planchette de vol.

L'idée d'entreprendre des essais m'a saisi et j'ai trouvé que si vous introduisez une cellule royale, prête à éclore, ou une jeune reine à peine éclosée dans une ruche, la jeune reine sera acceptée. La ruche peut être orpheline ou non, il peut y avoir des abeilles pondeuses ou une reine bourdonneuse, peu importe.

La jeune sera acceptée si son éclosion est imminente ou si elle n'est pas âgée de plus d'une heure. Si vous n'êtes pas certain que l'éclosion sera imminente, vous pouvez introduire la cellule en la protégeant, latéralement, avec un bigoudi, un bout de tube plastique, un scotch ou quelque chose de similaire, de manière que la reine ne soit pas gênée pour son éclosion, mais que les abeilles ne puissent pas détruire la cellule (les abeilles attaquent toujours une cellule royale qu'elles veulent détruire sur le côté, mais jamais vers la tête de la reine à éclore); en fait, les abeilles n'acceptent pas la cellule royale, ce n'est que la reine naissante qui est acceptée. D'habitude la reine vierge tue la reine qui est en ponte, bien qu'à plusieurs reprises j'aie trouvé les deux reines pondant dans la même colonie. J'étais fier. J'avais inventé et développé, ou pour le moins trouvé, une nouvelle méthode pour remplacer une reine d'une manière très simple, surtout si vous ne disposez que de très peu de temps, si la colonie en question est agressive, etc.

J'en ai fait part à mes collègues qui sont partis d'un éclat de rire et qui me dirent que c'était impossible; ils prétendaient que jamais une jeune reine vierge ou cellule royale n'est acceptée en présence d'une reine en ponte ou d'abeilles pondeuses et ils refusèrent tout simplement de me croire.

Mais cette année nous avons eu un très mauvais temps en juin, beaucoup de reines furent perdues, beaucoup de colonies devinrent bourdonneuses et le téléphone se mit à sonner: « Pouvez-vous m'aider? »

J'ai essayé « ma » méthode avec succès et une réussite de 100%. J'étais à nouveau très fier.

Peu de temps après, je suis tombé sur un article écrit par Jean Scribe, éleveur renommé de reines en France, intitulé « Pour les gens qui n'ont pas le temps »: « Ce dont vous devez disposer est une cellule royale prête à éclore ou une jeune reine à peine éclosée. » Oui, « ma méthode ». Je fus très surpris de constater que quelqu'un d'autre avait inventé cette méthode avant moi. Et maintenant, je vois l'article écrit par M. Steve Taber et dois admettre qu'un apiculteur canadien utilisait cette méthode depuis longtemps.

Et voilà, c'est tout simple.

Marcel Arnst, Essen, Belgique

Traduction *B. Chappot*

